

年度主題：相愛連結肢體·生命見證基督

主日禮拜

主禮：薛伯讚牧師

2018年1月7日【第1週】

(第二場)台語禮拜 10:30 司禮：劉兆宏執事

• 靜候上帝的話 •

序樂.....侯雪純老師
宣召.....以賽亞40:28-30.....司禮
聖詩.....438首「阮犁田撒好種籽」.....會眾
主禱文.....會眾
信仰告白.....會眾
啟應.....30篇.....司禮
祈禱.....司禮
回應.....會眾

主，聽阮祈禱，主，聽阮祈禱，懇求祢聽阮求。
主，聽阮祈禱，主，聽阮祈禱，聽阮懇求的聲。

• 恭聽上帝的話 •

讚美.....充滿我生命.....聖歌隊

Words by Horatius Bonar / Music by Fred and Ruth Coleman

充滿我之生命，主啊，逐項充滿讚美，
我就全心全意報揚主之真理道路。
不但用我的嘴唇，主啊，且存讚美心志，
懇求祢賜我讚美之人生，盡本分讚美祢！
將我一生充滿讚美，主啊！
使我全心來講起祢與祢之愛。
我雖貧窮（我雖貧窮）
我雖軟弱（我雖貧窮軟弱）

卻愛榮光主之聖名！

祢是大權能，祢是創造者我之救主，
我靈魂之保護者。

請將一切驚慌懷疑變做快樂之歌；
佇人生風雨之路途，恩典永遠隨我。

使我暝日逐時逐刻離罪惡纏絆；

使我的生命，一切所行，顯明主愛無息；

使我的生命，一切所做所行，顯明主愛無息。

聖經.....出埃及記 21:1-6,23-25.....司禮
講道.....「你若...就要...」.....主禮
祈禱.....主禮
聖詩.....476首「全能至尊的神！」.....會眾

• 應答上帝的話 •

奉獻.....賴寧寧/李玫欣執事
報告.....司禮
平安禮.....527首「我們成為一家人」.....會眾
頌榮.....389首「譚老上帝，至高、至尊」.....會眾
祝禱.....薛伯讚牧師
哈利路亞頌.....會眾
默禱.....會眾
殿樂.....侯雪純老師

主日禮拜

主禮：鍾主亮牧師

2018 年 1 月 7 日【第 1 週】

(第一場)華語禮拜 8:20 司禮：陳怡如執事

序樂.....蔡忻語姊妹
 宣召.....以賽亞 40：28-30.....領唱
 詩歌敬拜.....會眾
 詩歌.....會眾

1. 上帝能夠

那些眼睛 未曾看過的事情
 還有耳朵未曾聽過的事
 甚至心裡 還沒有想過的事
 上帝早已預備 給那些愛祂的百姓
 上帝能夠 成就一切不可能的事情
 亙古至今直到永遠 祂的大能永不改變(永不變)

2. 愛中相遇

- ① 每一天，渴望與你在愛中相遇。
 再一次，將自己完全地獻給你。
 惟有你，是我的喜樂和力量，
 我甘願捨棄一切跟隨你。
 - ② 每一天，渴望與你在愛中相遇，
 再一次，降服在你大能榮耀裡。
 惟有你，是我的良人和恩友，
 我願意一生敬拜榮耀你。
- 副：將我全人獻上當作活祭，以清潔的心，
 單單事奉你；願你旨意成全在我的生命裡，
 求聖靈更新，掌管我一生。
 潔淨我、吸引我，快跑跟隨你，在愛中遇見你。
 潔淨我、吸引我，快跑跟隨你，榮耀中敬拜你。

3. 我的一生在你手中

在主面前，細細數算神的恩典，我才明瞭，
 你的奇妙帶領，我等候，願能摸著你的心意，
 未來的路，願走在你旨意中。獻上我最愛，
 在祭壇前不帶走，帶領我前往，你所應許之地。
 我的一生在你手中，驚濤駭浪，主與我同在，

我的一生在你手中，勇敢前往，向標竿直奔，
 我的一生在你手中，甘心順服，得最終獎賞，
 我的一生在你手中，我深知道，我的一生在你手中。

祈禱.....司禮
 聖經.....出埃及 21:1-6,23-25司禮

1「你在百姓面前所要立的典章是這樣：2「你若買希伯來人作奴僕，他服事你六年，第七年他可以自由，白白地離去。3 他若單身來就可以單身去；他若是有妻子的，他的妻子可以同他離去。4 若他主人給他娶了妻，妻子為他生了兒子或女兒，妻子和兒女要歸主人，他要獨自離去。5 倘若奴僕聲明：『我愛我的主人和我的妻子兒女，不願意自由離去。』6 他的主人就要帶他到審判官前，再帶他到門或門框那裏，用錐子穿他的耳朵，他就要永遠服事主人。23 若有別的傷害，就要以命抵命，24 以眼還眼，以牙還牙，以手還手，以腳還腳，25 以灼傷還灼傷，以損傷還損傷，以鞭打還鞭打。26 「人若打奴僕或婢女的眼睛，毀了一隻，就要因他的眼讓他自由離去。27 若打掉了奴僕或婢女的一顆牙，就要因他的牙讓他自由離去。」

講道.....「你若...就要...」.....主禮
 禱告.....主禮
 詩歌.....哦主！求祢來醫治這地.....會眾

哦主！求你來醫治這地，哦主！求你來復興這地。
 懇求主來光照這黑暗的世代，
 領我們脫離罪，以憐憫潔淨這地。
 願你國度降臨在這地，垂聽呼求，使這地歸你。

奉獻.....張政皓弟兄/朱映綺姊妹
 報告.....司禮
 祝福詩.....願耶和華賜福給你.....會眾
 祝禱.....鍾主亮牧師
 樂.....蔡忻語姊妹

• 華語禮拜聖工分配 •

• 華語禮拜消息 •

事工	司會	司琴	領唱	招待	司獻	投影	音控
本週 1/7	陳怡如	蔡忻語	連以馨	張政皓 朱映綺	張政皓 朱映綺	廖恆安	廖宇豐
下週 1/14	石一駿	倪于涵	石一駿	陳永慶 郭雅玲	陳永慶 郭雅玲	朱映綺	朱奕翰

1. 華語禮拜影片製作及音控，請青少契踴躍參與各項服事。

2. 青少年園地(第七版)請踴躍投稿。

3. 小詩班練習時間：

每週六下午 4:30-6:00。

4. 小詩班招募新人。



◎教會消息

1. 新年恭喜。願 2018 年主天天與我們同在，求主保守帶領。
2. 兒童主日學今日禮拜後在 4 樓召開教員會議。
3. 台北中會第 67 屆第一次議會於本週二(1/9)上午 9:00 在本會舉行。
4. 本週六(1/13)晚上 6:00 在 6 樓召開定期小會，請小會員留意參加。
5. 本會智慧型手機班第二期招生中，明年 3-6 月每週二上午 9:10-11:45 上課，3/6 開課，每人 1,500 元(含簡餐)，歡迎 60 歲以上兄姊報名參加。額滿 40 人為止。
6. 2018 年 1-3 月新眼光讀經已送達，請有登記的兄姊向黃幹事索取。
7. 財務組 2017 年度下半年度查帳，請各團契會計下主日(1/14)前將帳冊交至辦公室。
8. 本會訂 2/4(日)舉行定期年度會員和會。為編印和會手冊：①請各團契/各組將報告資料提交辦公室，截止日期：1/23 前截止。②為編製會友通訊錄，請兄姊至一樓校對，確認或修改後請打勾。
9. 請兄姊將去年整年的週報收集好送交辦公室免費裝訂，週報第一頁請記得寫上大名，1/28 截止。

◎肢體消息

1. 請為黃昭嘉執事的病痛；張皆得弟兄、許明得弟兄、黃松村弟兄等人的復原；及長久行動不便者代禱。

◎教界消息

1. 朱天麟弟兄(卓謙順牧師教會青年)鋼琴演奏，今日下午 2:30 於和平教會舉行。
2. 三光教會今日下午 3:30 舉行陳恒姪傳道師封牧暨就任傳道牧師授職感恩禮拜。
3. 總會教育委員會主辦，北部場「靈性形成」教材研習會，日期：1/13(六)上午 9:30-12:30，地點：濟南教會，費用：300 元(含靈修書籍一本+餐費)，請向黃幹事報名。
4. 台灣基督教會音樂事奉協會主辦，1/14(日)下午 2:30-4:10 在長春教會舉辦「從聖樂職事的牧養談建構教會音樂專職事奉的藍圖」，由台神音碩班陳淑芬博士主講。請向黃幹事報名。

上週
講道

回顧與前瞻

馬太 28:20b

薛伯讚牧師

我們已經來到 2017 年的最後一個主日，在年末我們很難不對過去的一年做一些省思；同樣的，對新的一年年的計畫，也很難不思考我們到底要持守什麼。藉此機會，讓我表達 13 年前我來南門的經驗：當年我已很久沒有牧會，我真是從零開始，重新(從心)學習及服事。我自己向小會表示，沒有長久的牧會經驗的好處是，不會太油條，要感謝南門的接納。

不管是對過去的反省或投向未來，只要我們仍一再持守復活的耶穌所說的大使命，「所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教導他們遵守」(28:19-20a)，我們就能確信，主必「天天與我們同在」，直到世界的末了(28:20b)。

I. 回顧這個字指的是新的一年來臨之前的向後看

「回顧」(retrospective)的英文是一複合字(反過來+看)。回顧過去，保羅教導我們的是忘記(forget)(腓立比 3:13a)，他說，要「忘記背後」。生活中有些不愉快或不幸的事，或罪惡感，這些事都要忘記。能達成忘記，是要藉著毫無條件的降服在耶穌對我們的赦免及潔淨，如約翰一書 1:9 說，「我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義」。

記住(remember)此字在聖經中使用多處，而且在回顧當中它對我們有所幫助。對過去要有所助益就必須記得，我們凡事是依靠上帝而擁有，過去一年所得的祝福及機會亦然。出埃及記及詩篇，都充滿上帝要百姓記住的話(上帝以大能釋放百姓出埃及並在曠野中帶領他們)。雅各書 1:17 也說，「各樣美善的恩澤和各樣完美的賞賜都是從上頭來的」。當然，我們也要記得，當去除那些使我們驕傲及自我中心的態度，如箴言 16:18 說「驕傲在敗壞以先」。

對過去的反省，另有一個字也很重要，那就是學習(learn)。多數誠實或聰明的人，都從錯誤中學習；當然，他們也從他們的成就得到學習，(下接第四版)

(上接第三版)而且使用這些功課來建立未來。我在小學時參加繪畫比賽，每次得獎，但毛筆字比賽，不曾得獎。因為我沒下功夫臨帖，臨帖就是學習。同樣的道理，跟隨耶穌不是只用心，而且要用腳，要腳踏實地學習耶穌的教導及生命樣式。做一位牧者，我也深切了解，除了事工之外，學習上帝的話是基本功，否則還會有什麼道理可以講？

II. 前瞻這個字使用在投射自己對未來的思想

「前瞻」(perspective)的英文也是複合字(通、全+看)。這是一個好字，前瞻意即要站在高點，看清全貌、看到重點。這個字在聖經中，常用異象(或預言)來表示。當我們想到將來，異象在我們的心中具高的地位。箴言 29:18a 說，「沒有異象，民就放肆」。

在除夕，有一個字充滿在我的心中，那就是決心(resolution)。這字蘊涵目標，因為適當的計畫必要完成，要堅定的來進行。在新的一年許多事要完成之前，決心是必要的。它包括計畫、工作、犧牲及獻身。神學生時期我曾在桃園迦南教會實習，我從陳道雄牧師身上學到決心的功課。當時總會正在推行〈信徒廿一增長運動〉，最大的武器就是家庭小組。長老教會推動小組似乎很困難，但他們成功了。我們的教會在社區工作上這幾年也看見了成果，感謝主。

新的一年要得到真正的成功，我們必須在我們的下意識裡有勝利的思想，如耶穌戰勝惡者。他是勝利的，他的跟隨者也應同樣有這確信。

除了決心，我們也要裝備，讓**聖靈充滿**。保羅除了曾大膽地說，「你們該效法我，像我效法基督一樣」(林前 11:1)，他也說，「要被聖靈充滿」(以弗所 5:18b)。這個意思就是，凡事要受聖靈控制，來成就國度及個人的工作。

除了決心及依靠聖靈之外，我們也要為所立的異象**不住禱告**(帖前 5:17)。「禱告像一片巨大的陸地，它的海岸從各個角度都能接觸到，但我們窮其一生的探究，都無法顯示它的奧妙」，禱告是處於永恆的層面上，它也必會讓新的一年充滿果實。

順服上帝的旨意是新的一年最大的渴望。無論上帝說什麼，就是去做。無論祂如何帶領，就跟隨。完全的順服，是我們有意義及充滿果實的人生之確

認。

III. 有一個字介於回顧與前瞻之間，那就是現在

現在(now)處於過去與未來之間。要使用過去及參與未來，我們現在就必須有所行動。過去已經過去了，而未來即將到來。我們必須從過去得到學習，而且現在要開始為未來做預備，現在就是回應聖靈的聲音的時刻。

當你反省過去這一年，以及上帝對你的良善，你要給予上帝感謝。當你向前看時，要讓你的生命降服在主的身上，說，「永恆的王啊，引領我」。

耶穌在他的臨別話語(馬太 28:18-20)中，宣示了這宣教的權威(來自父、子、聖靈)，宣教的內容(使人成為門徒，施洗，教導)，且在他的吩咐的結語說，我必與你們同在，直到世界的末了。

台灣人在臨別時，有一些熱情的年輕人會說：「要想我哦」，回曰：「我會想你！」。美國人則喜用 Take care。這些話都在表示我不會忘記你、我關心你。但是我們的主所說的，比這些關係更深。他說，「我天天與你同在」(馬太 28:20b)，這是活生生的基督對我們的應許，而不是一場夢。這應許是真實的臨在。約翰 14-16 章表達這個真理。

耶穌所說的「天天」，事實上是指總是(always)。這意思就是整個春夏秋冬、好天氣與多雲的天氣、風暴的日子及喜樂的日子、信心的日子及懷疑的日子、勝利的日子及失敗的日子、堅強的日子及軟弱的日子、和平的日子與戰爭的日子、重大抉擇的年輕日子及重大抉擇之後的中年日子。還有活著的日子，當然也有死亡的日子，以及永生的日子。耶穌說「我天天與你們同在」，就是指這個意思。

結語

整部馬太福音就在耶穌所說的這段話結束，這真是寶貴，對基督徒來說，其實也意味著，我們就從這裡開始。在宣教的旅程及個人的生命中，放心，我們就從這裡開始，因為主必天天與我們同在。

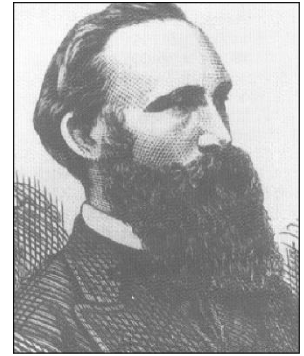




宣教師點將錄

不畏艱難開拓東部 李庠

【林婉婷專題報導】1867 年 12 月 13 日，李庠 (Hugh Ritchie) 與妻子伊萊莎 (Eliza C. Cooke) 經歷百餘天海上之旅，風塵僕僕抵達打狗港 (今高雄)。這位神學院提前畢業、不到 30 歲的年輕宣教師，未來將遭遇不少挑戰：族群文化差異、戰爭時局、生死病痛等，但因為他在打狗、阿緱 (今屏東) 的開拓，福音得以進入國之南境，更滋潤被稱為「硬土」的客家族群。同時，不畏艱難的他也是進入東台灣宣教第一人。



隔年，清國與英國因為樟腦貿易問題引發戰事，當時在台英國商人壟斷樟腦進出口，清國為謀利將樟腦交易改為官辦，但查扣英商商品時擦槍走火，隨後因談判不合，引發小規模戰爭。戰事雖只持續 10 天，但為傳福音事工帶來不少變數，在清英停戰協議中，除了提到清國須賠償過程中受損害的教會外，也告示嚴禁誹謗基督教，並正式承認宣教師在台各地都有傳教與居住權利。

漢人排外反教其實早已存在於各種大小衝突之中。例如李庠與馬雅各都曾在 1868 年的書信裡提到，傳道人高長因為試圖向民眾解釋天主教與基督教差異、加有上逃家婦人欲信仰天主教，民眾認為他們狂妄，於是毆打高長與想保護他的人，並在之後群眾組織拆毀埤頭禮拜堂 (今壽山中會鳳山教會)，洗劫、傷害信徒，10 多位信徒和家人逃到旗後。這些暴力事件不少是官署主導。

李庠的宣教腳步沒有因困難停滯，除了以旗後醫館為據點，1869 年起，他開始走訪阿里港 (今里港)、東港、琉球、竹仔腳等屏東地區。另外亦幫助其他專職醫療佈道的宣教師辦理教會事務。1870 年開辦傳道師養成班，培育台灣傳道人。至 1874 年，已陸續設立 10 多間教會。1875 年，李庠因在醫館接觸到搬遷至台東原民部落的平埔族信徒，感受到牧養需要，於是在信徒的陪伴下前往東部。歷經半月航行來到寶桑部落，接著北上拜訪多個遷徙至東部的西拉雅族部落，其中不乏受部落頭目善待而得以公開舉行禮拜佈道。

1867 年，李庠接替於海上殉難的牧師馬遜來台，12 年後因熱病去世，葬在台灣。接著幾位本地傳道人前往東台灣設立教會，整體看來，李庠的宣教之路因他過去培養的傳道人而擴展延續。

(下接第六版)

(上接第五版)

繼承父志創辦淡中 偕叡廉

【林宜瑩專題報導】被稱為「馬偕二世」、「小馬偕」的偕叡廉(George William Mackay)，1882 年 1 月 22 日在台灣淡水出生，是馬偕博士的獨子。13 歲以前都在淡水生活，1893 年隨父母回加拿大，期間曾回台灣、前往香港讀書。1901 年馬偕過世後，偕叡廉又回到加拿大多倫多聖安德烈學院、多倫多大學，赴美就讀克拉克大學，1911 年取得心理學碩士學位，同年 4 月與蘿絲仁利(Jean Ross)結婚，隨即於是年底返台籌辦淡江中學，1914 年 3 月 9 日招收第一屆學生，共 30 名。



偕叡廉不但是淡水中學開創者，他也是首任且任期最長的校長，直到 1936 年被日本人逼下台，1937 年淡中被日本強制接管，二次戰後，教士會已將台北神學校、淡水婦女義塾轉讓北部大會經營，淡中也由台灣北部大會從日人手中收回。

偕叡廉因不滿所創辦的淡中落入他人之手，1949 年起為了校長人選，與北部大會所設淡中董事會爆發衝突，後人稱為「淡江中學 6 年之爭」。最後加拿大長老教會議長馬禮安博士(J. L. W. McLean)和海外宣道部幹事賈文遜(E. H. Johnson)來台，直接將淡江中學交由台灣基督長老教會北部大會經營，並重組董事會，派純德女中校長陳泗治重新接管淡江校務，才結束這場長達 6 年的紛爭。

1952 年，偕叡廉買下前公會堂東鄰、原日本神社的土地，蓋了一間平房，也借用淡水教會「滬尾偕醫館」舊舍，開設「查經室」聖經中心，並積極在北海岸開設了三芝小基隆教會和興化店佈道所。

1953 年 6 月 2 日，有兩名男子潛入偕叡廉家中開槍，偕叡廉腹部中彈，被緊急送往台大醫院急救，雖救回一命，但腹部子彈一直未取出。該案一直未破，偕叡廉出院在家靜養時，淡水教會青年還夜宿他家，以防歹徒再來。

倍加運動期間，偕叡廉也常常上台以流利的台語佈道，並播放當時仍罕見的幻燈片、親自解說「耶穌傳」，他也常坐著三輪車探訪新會友。偕叡廉晚年身體不好，1963 年 7 月 20 日因肺病病逝台北馬偕醫院。小基隆教會在偕叡廉過世後，改名為「偕叡廉紀念教會」。

(下接第七版)

(上接第六版)

原民醫療宣教之父 井上伊之助

【邱國榮專題報導】井上伊之助的父親於日治初期前往花蓮從事樟腦採收，後於太魯閣事件中遭台灣原住民殺害，死於花蓮山區，但他卻立志進入台灣山區，要以「基督之愛」引領原住民族看見上帝的護佑、仁慈與愛。

2016 年七星中會濟南教會慶祝設教 120 週年紀念舉辦座談「太陽旗下能否焚而不毀？日治時代的基督教會」，邀請台灣神學院教授鄭仰恩主講，他提到，在泰雅爾族進行醫療宣教的井上伊之助，是日治期間醫療傳道的美麗故事之一；井上伊之助死後，碑文上寫著「上帝在編織」，除了呈現出泰雅爾族的傳統文化，也與他在台灣的宣教做了最佳結合。



前衛出版社 2016 年 8 月出版井上伊之助所著《台灣山地傳道記》漢語版。鄭仰恩在新書發表會上，分析井上伊之助到台灣宣教的胸懷指出，井上伊之助經歷日治台灣時期許多重大歷史，如霧社事件、台灣總督府發展軍國主義，後來因二二八事件，社會動盪不斷，離開台灣，但他對台灣未來感到憂心的心情，都可以從這本著作中看見。

根據井上伊之助的回憶錄，他回應上帝的方式就是來到台灣宣教，要使台灣原住民族認識上帝，然後脫離原民文化的舊習，而有些舊習，甚至是井上伊之助所說的「血腥」。前總會原宣教育幹事 Supina Nakaisulan（蘇畢娜·那凱蘇蘭）牧師就對此表示看法，宣教師改變台灣原民粗獷草莽的性情的這種概念，的確引起她內心矛盾，不管是神學或牧師，沒有人的福音工作是絕對的，因此，有時候被認為是做好事的福音宣教，其實很有可能是傷害另一個文化群體，人都有限，但感謝上帝用有限的人去開展福音，令有限的井上伊之助，開展台灣山地的福音。

井上伊之助不僅在宣教留給後人值得紀念的事蹟，對原住民泰雅爾族的了解也非常深入，台灣大學歷史系教授周婉窈即表示，井上伊之助的親筆記錄非常具有研究價值，甚至能夠補足日本總督府編寫原民調查報告資料的遺漏部分。從研讀史料觀點去認識井上伊之助，周婉窈也看到井上伊之助的委身，她感嘆：「反觀今天有許多人還是沒有以平等心態對待原住民。」(完)

(摘自教會公報 2017.12.11/3433 期第 4 版)